



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي – الدورة الرابعة والثمانون

روما، 20-21 أبريل/نيسان 2005

### تقرير عن تنفيذ الدورة الأولى من برنامج الخدمات الريفية المالية في جمهورية تنزانيا المتحدة

#### الممول في إطار الآلية الإقراضية المرنة

1 - الغرض من هذه المذكرة الإعلامية هو الامتثال للفقرة 13 من المبادئ التوجيهية للآلية الإقراضية المرنة (الوثيقة EB 98/64/R.9/Rev.1) التي تنص على أنه "... بالنسبة لكل قرض من الآلية الإقراضية المرنة وقبل نهاية كل دورة، ستقرر إدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ما إذا كانت ستمضي قدما نحو الدورات التالية أو أنها ستلغى أو تؤجلها. وسوف تبلغ الإدارة المجلس بما تقرر".

#### أولاً - مقدمة

2 - الهدف الشامل للآلية الإقراضية المرنة هو إضفاء قدر أكبر من المرونة على ما يضطلع به الصندوق من تصميم وتنفيذ للمشاريع وذلك بغية: مواومة الأطر الزمنية مع السعي لتحقيق الأهداف الإنمائية طويلة الأجل في الحالات التي يرتأى فيها أن تحقيق هذه الأهداف يتطلب فترة تنفيذ أطول؛ وزيادة مشاركة المستفيدين القائمين على الطلب إلى أقصى حد ممكن؛ وتعزيز تطوير القدرات على مستوى القواعد. وتشمل العناصر المحددة لقرض الآلية الإقراضية المرنة ما يلي: (i) عملية تصميم مستمرة ومتطرفة من خلال تنفيذ دورات محددة بوضوح تتراوح مدة كل منها بين ثلات وأربع سنوات؛ (ii) شروط مسبقة أو "متطلبات انطلاق" محددة بوضوح للمضي قدما نحو الدورات التالية.



3 - وتعطي هذه المذكرة الإعلامية صورة عن التقدم الذي أحرزه برنامج الخدمات الريفية المالية في إستيفاء متطلبات الانطلاق التي حددتها للدورة الأولى. وتستند محتويات المذكرة إلى عدة مصادر هي: التقرير المتعلق بحالة تنفيذ البرنامج (أغسطس/آب 2004)، ودراسة سابقة للاستعراض (سبتمبر/أيلول 2004)، وآخر تقرير لبعثة إشراف تابعة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (سبتمبر/أيلول 2004)، وتقرير استعراض تنفيذ المرحلة الأولى (نوفمبر/تشرين الثاني 2004).

## ثانياً - معلومات أساسية

4 - أطلق برنامج الخدمات الريفية المالية في بداية عام 2002 كمتابعة للمناطق الجنوبية المرتفعة ولمشروع الخدمات المالية الريفية.

5 - الهدف الشامل للبرنامج هو تحقيق زيادة مستدامة في الدخول والأصول والأمن الغذائي للأسر الريفية الفقيرة عن طريق تعزيز قدرتها على تعبئة المدخرات والاستثمار في الأنشطة المدرة للدخل. ولتحقيق هذه الغاية، يعكف برنامج الخدمات الريفية المالية على وضع نظم خدمة ريفية مالية قابلة للبقاء في ثلاثة مناطق برنامجية محددة بوضوح في جنوب البلد ووسطها وشمالها.

6 - وللبرنامج أربعة أهداف محددة بوضوح هي:

- (أ) دعم تصميم خدمات ريفية مالية مستدامة وتطويرها وتنفيذها؛
- (ب) تحسين القرارات المؤسسية والإدارية لمؤسسات التمويل الصغير القاعدية؛
- (ج) تطوير بنية أساسية لشبكة خدمات ريفية مالية مستدامة قادرة على ربط مؤسسات التمويل الصغير القاعدية بفقراء الريف؛
- (د) تمكين الأسر الريفية الفقيرة من الاستفادة من الخدمات المالية عن طريق تخفيض الحواجز المؤسسية.

7 - وعلاوة على ذلك يسعى البرنامج جاهداً إلى:

- (أ) مساعدة مصرف ترانسانيا في جهوده الرامية إلى وضع إطار قانوني وتنظيمي وإشرافي لمؤسسات التمويل الصغير وإنشاء مصرف وطني لبيانات التمويل الصغير؛
- (ب) تكميلة البرامج الأخرى (الممولة من مانحين) لتنمية الخدمات الريفية المالية.

8 - يتتألف البرنامج من العناصر التالية: (i) تعزيز القدرات الإدارية لمؤسسات التمويل الصغير القاعدية وأدائها 26% من التكالفة الأساسية؛ (ii) تطوير نظم مالية ريفية (10%)؛ (iii) تمكين فقراء الريف (40%)؛ (iv) الرصد والتقييم وتقدير الأثر (8%)؛ (v) تنسيق البرنامج وإدارته (16%).

9 - سينفذ البرنامج على مدى تسعة سنوات وعلى ثلاثة دورات مدة كل منها ثلاثة سنوات. وقدرت في البداية تكاليف البرنامج الإجمالية بمبلغ 23.77 مليون دولار أمريكي؛ وسيقدم منها ما يقرب من 16.34 مليون دولار أمريكي 12.8 وحدة من حقوق السحب الخاصة) في شكل قرض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وسيقدم كل من حكومة

سويسرا وصندوق الأوبك مبلغ 2.17 مليون دولار أمريكي، بينما تقدم الحكومة والمستفيدين 3.09 مليون دولار أمريكي. بيد أنه بانسحاب صندوق الأوبك من المشاركة في التمويل، أصبح المبلغ الإجمالي المتاح لتمويل البرنامج يساوي 21.60 مليون دولار أمريكي. وأصبح القرض نافذاً في 12 أكتوبر/تشرين الأول 2001، وبدأ التنفيذ في بناء/كانون الثاني 2002. وحدد موعد إنجاز البرنامج في 31 ديسمبر/ كانون الأول 2010، وموعد إغلاقه في 30 يونيو/حزيران 2011.

### **ثالثا - إنجازات البرنامج في الدورة الأولى**

10 - خلال سنوات البرنامج الثلاث الأولى (من يناير/كانون الثاني 2002 إلى ديسمبر/كانون الأول 2004) وبالتوافق مع دورة الآلية الإقراضية المرنة الأولى، وضع البرنامج ترتيبات مؤسسية للاضطلاع بأنشطته على الصعيد الوطني وفي 12 قسماً مستهدفاً. ويتألف المستفيدين من البرنامج من الأسر الريفية الفقيرة مع إعطاء الأولوية للنساء أو الأسر التي تترأسها نساء. والبرنامج قائم على طلبات المستفيدين ويتبع نهجاً تشاركيًا متدرجًا من الأسفل إلى الأعلى. وقد كانت النتائج التي تحققت في الدورة الأولى مبهراً: فقد زادت عضوية مؤسسات التمويل الصغير المدعومة من 8 في عام 2002 إلى حوالي 800 في عام 2004 منها 63% تقريباً من النساء. وخلال نفس الفترة نمت القاعدة الرأسمالية لمؤسسات التمويل الصغير المشاركة بنسبة 380% من 270 مليون إلى 1 034 مليون شلن تنزاني (من حوالي 270 إلى مليون دولار أمريكي). وانتخب الأعضاء قادة جدد منتخبين في ذلك إجراءات ديمقراطية، كما زادت نسبة النساء الموظفات من 15% إلى 40% في المائة. وتم تدريب أكثر من 500 من أعضاء مؤسسات التمويل الصغير، وبلغت نسبة النساء بينهم 53% في المائة.

تحسين القدرة الإدارية لمؤسسات التمويل الصغير القاعدية وأدائها

11 - كان تنفيذ هذا العنصر جيداً بوجه عام، إذ بلغت نسبة الإنجاز أكثر من 100% في معظم عناصره الفرعية وأنشطته، مثل تحديد وتدريب مقدمي خدمات التدريب، وعمليات التقييم الريفية التشاركية، و اختيار مؤسسات التمويل الصغير القاعدية، وعقد حلقات عمل للتوعية، ودورات للإدارة الرشيدة، واستعراضات لاحتياجات مؤسسات التمويل الصغير والاحتياجات التدريبية. وتدور الإنجازات الرئيسية لهذا العنصر حول تحسين الإطار التشغيلي لمؤسسات التمويل الصغير وتعزيز قدراتها الإدارية (مع كون النساء يمثلن 40% من القادة)، وزيادة المشاركة في مؤسسات التمويل الصغير القاعدية وزيادة الدعم المؤسسي لها. وساعد البرنامج مؤسسات التمويل الصغير على إعداد وتقديم وتشذيب نظمها الأساسية و سياساتها وقوانينها الداخلية، كما ساعد أكثر من 60 مؤسسة تمويل صغير على أن تسجل نفسها قانونياً بوصفها رابطات ادخار واثتمان. وتأهل ما مجموعه 124 من مؤسسات التمويل الصغير مقارنة بالعدد المستهدف وهو 110 لدورة الأولى.

وضع نظم مالية ريفية

12 - تمكن البرنامج من بناء صلات مع مؤسسات مالية مثل مصرف التنمية الريفية التعاوني ومصرف تيزانيا البريدي والمصرف الوطني للتمويل الصغير. وقام مصرف التنمية الريفية التعاوني بزيارات إلى حوالي 100 من مؤسسات التمويل الصغير الفاعدية في المناطق الثلاث كلها. كما أقام روابط ووقع مذكرات تفاهم مع 23 من هذه المؤسسات لاسترشد بها في علاقات عملها. وثمة تطور هام هو أن مصرف التنمية الريفية التعاوني، بما لديه من سبولة، استخدم أمواله في تقديم



القروض إلى مؤسسات التمويل الصغير بدلاً من استخدام مرفق التمويل الصغير المخصص لتوفير الائتمان للمؤسسات المالية. وساعد هذا على تعزيز الملكية والاستدامة. ووفر برنامج الخدمات الريفية المالية التدريب لموظفي مصرفين مجتمعين هما مصرف مجتمع مومندي ومصرف كلمنجارو التعاوني. كما قدم البرنامج دعماً للمنظمات غير الحكومية والمؤسسات المالية في مجال توفير خدمات التمويل الصغير الابتكارية. وهو يعمل على تعزيز المساعدة المقدمة إلى رابطات الدولة الخاصة بمؤسسات التمويل الصغير مثل إتحاد رابطة تزانيا لتعاونيات الأدخار والائتمانات ورابطة تزانيا لمؤسسات التمويل الصغير. والإطار القانوني جاهز، كما وضعت الصيغة النهائية لمشروع إطار إشرافي وتنظيمي.

### تمكين فقراء الريف

13 - كان أداء البرنامج جيداً في تشجيع المستفيدين على زيادة مشاركتهم في إطار مؤسسات التمويل الصغير القاعدية. ويرجع الفضل في ذلك إلى مختلف حملات التوعية وإنتاج المواد الترويجية وتبادل الزيارات وتدريب النساء على القيادة. وعلاوة على ذلك، قدم البرنامج تدريبياً لصغار أرباب الأعمال، ولا سيما النساء، على مهارات إدارة الأعمال التجارية، وذلك عن طريق تنظيم 60 زيارة عمل ودورة تمرین (أكثر من العدد المخطط وهو 55).

### الرصد والتقييم وتقدير الأثر

14 - في إطار هذا العنصر، وضع البرنامج نظاماً للرصد والتقييم وأنجز دراسات أساسية في 21 قسماً ببرنامجياً، ووضع نظاماً لإدارة التكامل التشاركي لنتائج الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وأثره، وأجرى استعراضاً لما قبل المرحلة واستعراضاً للمرحلة الأولى من برنامج الخدمات الريفية المالية.

### تنسيق البرنامج وإدارته

15 - أنشأ برنامج الخدمات الريفية المالية وحدة توجيهية للبرنامج ووحدة لإدارة البرنامج وثلاث وحدات لإدارة المناطق. وأنشأ كذلك لجان فرعية للأقسام في 12 قسماً ببرنامجياً تعمل كلها وتحجّم بانتظام. وتمشياً مع عملية اللامركزية الجارية والهيكل الناشئ، يكون منسق البرنامج في القسم مسؤولاً مسؤولية مباشرة أمام المدير التنفيذي للقسم، كما أنه يشكل جزءاً من فريق إدارة القسم. وفضلاً عن ذلك وجد أن اللجنة التوجيهية واللجان الفرعية للأقسام تلعب دوراً محورياً في توفير المشورة الموقعة لأنشطة البرنامج وفي المتابعة أو التفتيش المادي في الميدان.

### رابعاً - الدروس المستفادة

16 - يبرز استعراض منجزات البرنامج وأدائه في الدورة الأولى عدداً من الدروس الأساسية فيما يتعلق بتنفيذ وتصميم الدورة الثانية ومن أجل إثبات نهج أفضل إزاء بعض الأنشطة الرئيسية وترتيبات التنفيذ:

(أ) نظراً إلى مستوى الأداء الذي حققه مؤسسات التمويل الصغير القاعدية وإلى الحماس الذي أبداه فقراء الريف في التعاون مع قادتهم على مستوى المناطق والأقسام، ينبغي أن يواصل برنامج الخدمات الريفية المالية تقديم الدعم لهذه المؤسسات لكي يتسعى تحقيق زيادات مستدامة في دخول الأسر الريفية الفقيرة وأصولها وأمنها الغذائي. وقد بين البرنامج أنه مع بناء القدرات يستطيع الفقراء الأدخار وتسديد الديون.



- (ب) يجب أن يواصل البرنامج التركيز على عملية التنمية المتكاملة التي تعتبرها الحكومات وشركاؤها أساسية سواء من حيث دفع البرنامج في اتجاه الامرکزية أو متطلباته فيما يتعلق بالاستدامة. وعليه ينبغي أن يستند تنفيذ عناصر البرنامج وأنشطته إلى نهج تشاركي قائم على الطلب.
- (ج) ينبغي أن ينصب تركيز البرنامج الرئيسي على بناء قدرات مؤسسات التمويل الصغير القاعدية بما يضمن إمكانية تدرجها عبر مراحل إنمائية مبنية حول أربعة مفاهيم هامة هي :
- (i) العملية (وهي شيء عضوي متغير)؛
  - (ii) القدرة (الاهتمام بالموارد البشرية والهيكل التنظيمي والنظام)؛
  - (iii) الاستدامة (القدرة على تأمين استمرار تدفق فوائد وخدمات ذات قيمة إلى الأعضاء على مدى فترة زمنية)؛
  - (iv) الأثر (وسيلة لحل المشاكل وخلق بيئة اقتصادية أو سياسية أكثر ملائمة وتحسين نوعية حياة الناس).
- (د) يجب التركيز على أن يكون البرنامج مناسباً وعلى كفاعته وفعاليته وأثره واستدامته. وينبغي أن يواصل البرنامج التعاون مع المؤسسات القائمة وأن يدعم مؤسسات التمويل الصغير في الأقسام الجديدة وأن يقوم بتبسيط نهجه لقادري حدوث خلط على مستوى القرية.
- (هـ) ويحتاج البرنامج، رغم تكامله بالفعل في إطار إدارة القسم، إلى العمل بصورة أوثق مع سلطات الحكومة المحلية ولا سيما السلطات على مستوى القرية والنجع حسبما ينص عليه قانون إصلاح الحكومة المحلية بغية ضمان أن يصبح برنامج الخدمات الريفية المالية جزءاً لا يتجزأ، سواء من خطط التنمية على مستوى القرى والنجوع أو من خطة التنمية (الزراعية) على مستوى القسم.
- (و) البرنامج في حاجة إلى تحسين قياس الأثر على مختلف المستويات، ولكن في معظم الأحيان على مستوى الأسر. وعلاوة على ذلك، ينبغي أن تلتزم الأقسام بأشكال الإبلاغ المتفق عليها. وهناك حاجة ، لا سيما على مستوى الحكومة المحلية، إلى إدارة أفضل تتضمن عقد اجتماعات منتظمة لإجراء استعراضات على مستوى المناطق والأقسام وحلقات عمل سنوية لأصحاب الشأن للرصد والتقييم.
- (ز) اتضح أنه لا توجد قدرة كافية في المنطقة الجنوبية للتواصل مع الأقسام ومؤسسات التمويل الصغير. وخلال الدورة الثانية ستغطي المنطقة الجنوبية اثنى عشر قسماً (165 مؤسسة تمويل صغير) والمنطقة الشمالية أربعة أقسام (48 مؤسسة تمويل صغير) والمنطقة الوسطى ستة أقسام (62 مؤسسة تمويل صغير). وسوف يفتح البرنامج مكتباً إضافياً لتحسين الأداء في المنطقة الجنوبية.
- (ح) أشارت المؤسسات المالية إلى وجود سيولة كافية ولذلك ليست هناك حاجة لخط الائتمان الذي يوفره مرفق التمويل الصغير. وسوف يعاد تخصيص الأموال للتدريب بغية تعطية جزء من الفجوة التمويلية الناجمة عن انسحاب صندوق الأوبك.



### خامساً - استيفاء متطلبات الانطلاق المحددة في الدورة الأولى

17 - كما هو منصوص عليه في اتفاق القرض، يتعين على البرنامج استيفاء مجموعة من معايير الأداء أو متطلبات الانطلاق ليتم الانتقال إلى الدورة الثانية. وترد في الجدول أدناه متطلبات الانطلاق وحالتها الراهنة:

#### آليات الانطلاق البرنامجية لغرض التأهيل للدورة الثانية:

#### عرض موجز للأداء

التعليقات	الحالة الراهنة	المؤشر/الشروط التي ينبغي أن تستوفى	متطلب الانطلاق
<p>يجري مزيد من التفكير على مستوى رسم السياسة العامة بشأن كيفية التعامل مع جمعيات الأدخار والائتمان وغيرها من مؤسسات التمويل الصغير قبل المرحلة<sup>1</sup> لتنفيذ أفضل الممارسات وممارسات الإدارة الرشيدة</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لقد سُنَّ الإطار القانوني في ديسمبر/كانون الأول 2004.</li> <li>• مازال برنامج الخدمات الريفية المالية عاكفاً على تعليم استخدام بعض جوانب الإطار القانوني والتوضيحي والإشرافي في مؤسسات التمويل الصغير مثل القيام بعمليات تقدير منتظمة وتيسير تسجيل مؤسسات التمويل الصغير وتشجيعها على إتباع أفضل ممارسات التمويل الصغير.</li> </ul>	<p>إعداد إطار قانوني وإشرافي وتنظيمي والموافقة على تنفيذه</p>	1
<p>يوصى بتقاسم هذه الخبرة التقنية المتجمعة مع برنامج تطوير نظم التسويق الزراعي كجزء من الروابط مع البرامج الأخرى المولدة من الصندوق</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تم استخدام أربعة من مقدمي خدمات التدريب (جامعة مزومي وكلية الدراسات التعاونية والتجارية بجامعة موشيه ومركز التمويل الصغير والصندوق الاستثماري لتنمية المؤسسات وبرنامج المشروعات الريفية في كينيا (تنزانيا) وإشراكهم في دورات تدريب المدربين الرامية لتعزيز معرفتهم وفهمهم لعمليات التمويل الصغير.</li> <li>• بحلول نهاية ديسمبر/كانون الأول 2003 تم تدريب ما مجموعه 60 من المدربين المختصين بوحدات تدريب معيارية.</li> </ul>	<p>القدرة المجرية والمقدرة على تنظيم مؤسسات التمويل الصغير وإدارتها وأفضل الممارسات المتبعة في ثلاثة مؤسسات تدريب محلية لتنمية احتياجات مؤسسات التمويل الصغير ومؤسسات التمويل الرسمية</p>	2

متطلبات الاطلاق	المؤشر/الشروط التي ينبغي أن تستوفي	الحالة الراهنة	التعليقات
3	تغطية 110 مؤسسة تمويل صغير على الأقل: هدف المرحلة الأولى: 25	ينصب التركيز على إرادة أوجه الضعف المحددة من قبل مقدمي خدمات التدريب وبرنامج الخدمات الريفية المالية.	ما تحقق فعلاً: العدد الإجمالي لمؤسسات التمويل الصغير التي تمت تغطيتها 124: ما قبل المرحلة الأولى: 21 المرحلة الأولى: 44 المرحلة الثانية: 44 المرحلة الثالثة: 15 إعطاء خزان بطرق انتقائية لمؤسسات التمويل جيدة الأداء.
4	هدف المرحلة الثانية: 60 هدف المرحلة الثالثة: 25	أدى بناء القدرات إلى: (i) زيادة في القاعدة الرأسمالية؛ (ii) تغييرات في العقائد والموافقة؛ (iii) قيادة واثقة من نفسها؛ (iv) وضع نظم وإجراءات محاسبية جيدة؛ (v) تحسين المكاتب الأمامية؛ (vi) اجتماعات منتظمة وقيادة تتسم بالشفافية مع المراقبة الواجبة للنظام الأساسي والقوانين الداخلية؛ (vii) موظفو أكفاء؛ (viii) تحسين عملية مسح الدفاتر.	نظمت المؤسسات المالية عازفة عن استخدام مرافق التمويل الصغير متصلة بوجود أصول نقدية كافية شريطة أن تقوم مؤسسات التمويل الصغير بإثبات صلاحية تدبيرها.
5	قائم مؤسسة تمويل صغير في منظمة غير حكومية يتبعها فرصة الاستثمار للنساء ومجموعة الادخار النسائية	هناك منظمة مالية غير حكومية واحدة (برايد ترزايا) أكملت بالفعل الأعمال التمهيدية الأولية في قسم رينغوي. وحصلت شركة سيرو للتأمين والإيجار (سيلفينا) على قرض من مصرف التنمية الريفية التعاوني للعمل لفترة ستة أشهر على أن تبدأ في دار السلام وكيباها وبعد ذلك في مبناها بالتعاون مع برنامج الخدمات الريفية المالية.	من المقرر أن يبدأ الاستثمار الفعلي في عام 2005

1 المرحلة الأولى: إعادة بناء مؤسسات تمويل صغير جديدة أو قائمة

المرحلة الثانية: التعزيز

المرحلة الثالثة: النضج

خلال التنفيذ، ارتأى أنه من الضروري إيجاد ما قبل المرحلة الأولى بالنسبة لمؤسسات التمويل الصغير التي تحتاج إلى دعم أساسى لتصل إلى مستوى المرحلة الأولى.



## سادسا - الاستنتاج

18 - بفضل الأداء الإيجابي خلال الدورة الأولى واستيفاء جميع متطلبات الانطلاق المحددة، انتقل البرنامج إلى الدورة الثانية موسعا نطاق أنشطته وامتدادها. وتشكل الدروس المستفادة خلال الدورة الأولى أساسا لتوسيع وتحسين الأنشطة خلال الدورة الثانية مع إيلاء اهتمام خاص إلى ما يلي: بناء قدرات مؤسسات التمويل الصغير القاعدية؛ وزيادة تكامل الهياكل الناشئة على مستويات الحكومة المحلية؛ وتنفيذ الإطار القانوني والتنظيمي والإشرافي المنشأ حديثاً لمؤسسات التمويل الصغير؛ وتعزيز زيادة تدريب الموظفين والعملاء؛ وتحسين نظام الرصد والتقييم والإبلاغ.

19 - وضع ممتلكات الانطلاق التالية للانتقال من الدورة الثانية إلى الدورة الثالثة:

متطلب الانطلاق 1: أن يجري تدريجيا في المرحلة الثانية وما فوقها، إدخال الإطار القانوني والتنظيمي والإشرافي في جميع مؤسسات التمويل الصغير القاعدية التي يدعمها برنامج الخدمات الريفية المالية.

متطلب الانطلاق 2: أن يكون عشرة أعضاء من بين مقدمي خدمات التدريب من المدربين المعتمدين في مجال أفضل ممارسات التمويل الصغير.

متطلب الانطلاق 3: اختيار 275 مؤسسة تمويل صغير و العمل معها خلال الدورة الثانية: 74 خلال الدورة الأولى و 140 خلال الدورة الثانية و 61 خلال الدورة الثالثة.

متطلب الانطلاق 4: ربط 140 مؤسسة تمويل صغير قاعدة على الأقل بمؤسسات المالية.

متطلب الانطلاق 5: أن يكون 40% من الأعضاء على الأقل من النساء.

متطلب الانطلاق 6: أن يكون 40% من المقترضين على الأقل من النساء.

20 - ترى إدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية أن هناك أساسا متينا لتوسيع البرنامج . ومع مضي برنامج الخدمات الريفية المالية قدما نحو الدورة الثانية، سوف يتم تعديل اتفاق القرض على النحو التالي: (i) ينبغي إلغاء خط الائتمان المتاح من قبل مرفق التمويل الصغير وإعادة تخصيص الأموال في الجدول 2؛ (ii) ينبغي تعديل متطلبات الانطلاق من الدورة الثانية إلى الدورة الثالثة؛ (iii) ينبغي تبسيط عناصر البرنامج وترتيبات التنفيذ بناء على الدروس المستفادة من الدورة الأولى.

